

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen  
**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband  
**Band:** 54 (1981)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

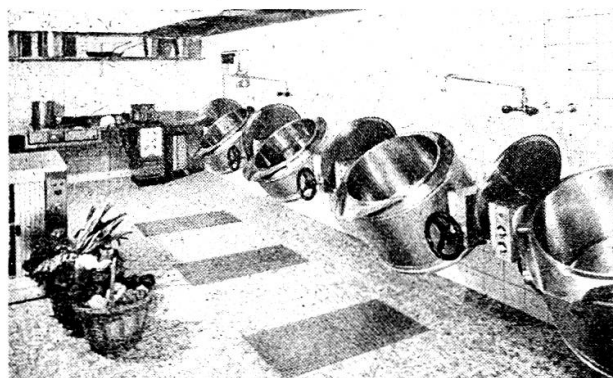
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ein Schweizer Fabrikat aus Lenzburg,  
praktisch, leistungsfähig, robust,  
energiesparend, **kostengünstig**, thermostat-  
gesteuert, wartungsfrei – einfache Montage – kombi-  
nierbar mit andern Küchen-Einrichtungen . . .

## Das ist unser "CANTINE" KIPP- KOCHAPPARATE- PROGRAMM



**die idealen Kipp-Kochkessel und  
Kipp-Bratpfannen, in diversen  
Grössen, für jeden Bedarf.**

Für den Einsatz in  
Militär- und Gemeindeküchen  
Hotel- und Restaurant-Betrieben  
Heimen, Spitälern, Kantinen, Metzgereien,  
Käsereien usw.

# MLB

**MLB Bertschinger Handels-AG**  
Herstellung von Grossküchenapparaten  
Einrichtung kompletter Grossküchen

**5600 Lenzburg 1**

Tel. 064 51 37 12

### Interesse-Talon

Wir wünschen unverbindlich nähere Unterlagen über

☐ Kippkochkessel      ☐ Ihren Telefon-Anruf,  
☐ Kipp-Bratpfannen      zwecks Beratung.

Adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Ihre Vertrauens-  
adresse für individuelle und  
praxisbezogene Küchen-Planung!**

**MLB**

## + Bier Bière Birra

# gut essen gut trinken gut haushalten

Magische Worte, die zum Nacheifern anhalten.

Der Schweizerische Bierbrauerverein ist  
Ihnen dabei gerne mit einer neu erschienenen  
Broschüre behilflich. Sie enthält wertvolle

Tips für Ihre Küche, Wissenswertes  
rund um das Bier und ausserdem 19 gluschtige  
Rezepte, die es verdienen. Premiere in Ihrer  
Kompanie zu feiern.

Die Broschüre «gut essen, gut trinken, gut  
haushalten» ist in einer klaren, übersichtlichen  
Aufmachung gehalten und dank dem  
praktischen Format findet sie sicher auch in  
Ihrer Rezeptsammlung Platz.

Bestellen Sie sich mittels untenstehendem  
Coupon noch heute den neuen farbigen  
Ratgeber für Ihren Haushalt.



### Coupon

Ich lege dem Coupon Fr. 1.- in Briefmarken bei  
und bitte Sie, mir die Broschüre «gut essen,  
gut trinken, gut haushalten»

- ☐ in deutscher Sprache  
☐ in franz. Sprache  
☐ in ital. Sprache  
zu senden.

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Coupon mit Briefmarken bitte einsenden an:  
Schweizerischer Bierbrauerverein «gut essen,  
gut trinken, gut haushalten»  
Postfach, 8099 Zürich

F